



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

București, Piața Valter Mărcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA nr. 356
din 25.06.2014

Dosar nr: 206/2014

Petiția nr: 2145/26.03.2014

Petent: K S I

Reclamat: —

Obiect: cercetarea penală, desfășurarea procesului penal, condamnarea abuzivă și discriminatorie, pe criteriul limbii materne și al apartenței etnice

I. Numele, domiciliul și sediul părților

I. 1. Numele și adresa de corespondență al petentei

1.1.1. K S I, Penitenciarul din Tîrgu-Mureș, județul Mureș;

I. 2. Numele și sediul reclamatului

1.2.1. —

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petentul consideră discriminatorii cercetarea penală, desfășurarea procesului penal, condamnarea abuzivă și discriminatorie, pe criteriul limbii materne și al apartenței etnice.

III. Citarea părților

3.1. Citarea părților nu a fost necesară.

3.2. S-a invocat din oficiu excepția de neкомпetență materială privind cercetarea penală, desfășurarea procesului penal, condamnarea abuzivă și discriminatorie, arătând că instituția Consiliului Național pentru Combaterea

Discriminării nu poate analiza măsurile dispuse de organele de cercetare penală, respectiv deciziile instanțelor penale.

3.3. Petentul nu a solicitat respingerea excepției de necompetență materială.

IV. Susținerile părților

4.1. Susținerile petentului

4.1.1. Petentul, prin petiția înregistrată la C.N.C.D. cu **nr. 2145/26.03.2014**, (fila 1 din dosar) arată că cercetarea penală, desfășurarea procesului penal, condamnarea lui **au fost abuzive și discriminatorii**, întrucât nu a beneficiat de avocat și de translator pentru utilizarea limbii materne maghiare.

Depune înscrisuri în anexă (fila 2 din dosar).

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. Colegiul director constată că petentul consideră discriminatorii cercetarea penală, desfășurarea procesului penal, condamnarea lui.

5.2. Colegiul director admite excepția de necompetență materială privind cercetarea penală, desfășurarea procesului penal, condamnarea abuzivă și discriminatorie, invocată din oficiu. Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării nu poate analiza măsurile dispuse de organele de cercetare penală, respectiv deciziile instanțelor penale. Competența aparține pe de o parte organelor de cercetare penală ierarhic superioare pe de altă parte instanțelor de judecată; petentul se poate adresa și Curții Europene a Drepturilor Omului.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, cu modificările ulterioare, cu unanimitatea de voturi ale membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Admite excepția de necompetență materială privind cercetarea penală, desfășurarea procesului penal, condamnarea abuzivă și discriminatorie, invocată din oficiu;

2. O copie a prezentei hotărâri se va comunica petentului.

VI. Modalitatea de plată a amenzii: —

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BERTZI THEODORA – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

PANFILE ANAMARIA – Membru

STANCIU CLAUDIA SORINA – Membru

VASILE ALEXANDRU VASILE – Membru

Data redactării: 26.06.2014

Notă: Hotărârile emise de Colegiul director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

Red.: Haller István